

Established 2002

Vol.18-48: November 28, 2021

제 1, 2, 3 RUTC 응답의 현장

# 237 치유 서밋



**미국, 남미, 렘넌트, 다민족 살리는  
말씀운동을 구체적으로 실현하는 교회**

Church that specifically actualizes the word movement  
to save America, Latin America, Remnants, and Multi-Ethnics

**임마누엘 남가주 교회**

Immanuel Church of Southern California

담임목사 장현태  
Rev. Hyun Tae Jang

# 주일 예배

하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배 할지니라 (요한복음 4:24)

인도: 여주상 목사		AM 10:30
* 사도신경	사도신경	다같이
찬양	사랑하는 나의 아버지 주 십자가를 지심으로 예수 그 분만 언약송	찬양팀
대표기도		이용호 장로
성경 봉독	레위기 1:1-17	인도자
특별 찬양		TCK 중창단
설교	예배	장현태 목사
성찬 및 세례식		장현태 목사
봉헌 기도		장현태 목사
헌금 찬양	151장 (통일 138장) 만왕의 왕 내 주께서	다같이
광고		장현태 목사
* 파송 찬양	주 다스리시네	다같이
* 축도		김승한 목사

\*표는 일어서주세요.

\* 다음 주 대표기도: 나성균 장로

\* 헌금봉헌:(이번 주) 김요셉 안수집사 (다음 주) 이병우 안수집사

## 2부 예배

PM 1:00	
장소	교육관 1층 중고등부실
RUTC News	RUTC 뉴스
메시지	1부: 세 가지 준비 (사 62:6-12) 2부: 말씀과 생기 (겔 37:1-10) - 류광수 목사

수요 예배	금요 기도회
December 1, 2021	December 3, 2021
교구별	장현태 목사

# Sunday Worship Service

God is spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth(John 4:24)

**Presider: Rev. John Yeo**

**AM 10:30**

* Confession of Faith	Apostle' Creed	Together
Praise	Father in heaven how we love You Christ our redeemer Only Jesus Covenant Song	Praise Team
Prayer		Elder Yong Ho Lee
Scripture Reading	Leviticus レビ記 利未記 Levítico	1:1-17 Presider
Special Praise		TCK Choir
Sermon	The Worship 禮拜 禮拜 El Culto	Rev. Hyun Tae Jang
Offering Prayer		Rev. Hyun Tae Jang
Offering Praise	Hymn 151 (138) Alas! and did my Savior bleed?	Together
Announcement		Rev. Hyun Tae Jang
* Dispatch Praise	Our God Reign	Together
* Benediction		Rev. Peter Kim

\* Please stand up.

\*Next week Prayer: Elder Seong K. Rha Lee

\*Next Offering Server: Ord. Deacon Pyong U Yi

## 2nd Worship Service

**PM 1:00**

Location	Educational Building 1F. Youth Room
RUTC TV	RUTC News Watching
Message	1st Service: Three Preparations (Is 62:6-12) 2nd Service: The Word and Breath of Life (Ez 37:1-10) - Rev. Kwang Su Ryu

## Multi-ethnic Worship

RUTC Worship (English) @ [www.icsc.net](http://www.icsc.net) (PM 2:00)

Praise	Together
Message	English: Rev. Yohan Seo

<b>Wednesday Worship</b>	<b>Friday Prayer Meeting</b>
December 1, 2021	December 3, 2021
Each District	Senior Pastor Hyun Tae Jang

## 예배 (레위기 1장:1-17)

저주를 받아 답이 없는 인간에게 예배는 너무나 중요합니다. 그 저주가 영적 문제가 기 때문에 더더욱 그렇습니다. 영적 문제라는 것은 언약 잡은 예배 외에는 답이 없다는 뜻입니다. 우리가 막다른 골목에 갇혀 있을 때 하늘 외에는 아무것도 보이지 않는 그런 때를 위하여 만들어 주신 것이 예배요, 기도일 것입니다. 언약을 잡고 예배를 계속 드리면 하나님께서 약속하신 것이 우리의 현실에 나타납니다. 응답이 나타나고, 문제가 떠나가고, 저주가 무너지며, 사탄이 떠나가는 역사가 일어납니다. 유대인은 아직도 율법적으로 밖에 말씀을 지키지 못하고 있지만 세계의 지성과 경제와 문화를 장악하고 있습니다. 그 냥 말씀을 지키며, 하라고 하신 그대로를 구약식으로 하고 있을 뿐입니다. 우리는 그리스도도 알고, 복음도 알기 때문에 우리가 꾸준히 언약 잡은 예배를 드리고, 기도를 통하여 언약을 누리고 있으면 반드시 결과가 올 것입니다. 유대인들이 2,000년이란 세월이 필요했던 것을 참고하고, 우리도 언약 잡고 예배를 드리고, 기도해야 할 것입니다. 오늘은 레위기 1장입니다. 출애굽기는 그 피를 발랐던 날 해방되어 나와서 성전을 완성하는 것으로 끝났습니다. 그리고 레위기는 그 성전 안에서 할 일에 대하여 설명하고 있습니다. 그 일이 이스라엘의 능력이었고, 권세였으며, 광야가 여기에 무릎을 꿇었습니다.

### 1. 예배

- 1) 예배는 언약을 누리는 비밀입니다. 마음을 담고 진정으로 예배를 드리면 우리 삶 속에 하나님의 약속이 나타납니다. 언약을 잡고, 언약을 따라가면 광야는 반드시 통과하게 되어 있습니다. 광야를 통과하는 방법은 언약이기 때문에 그 언약을 고백하고 누리는 예배를 드리기 위하여 성막을 준비한 것입니다. 그리고 이제 그 안에서 할 제사, 곧 예배를 어떻게 드릴 것인가를 설명하고 있는 것입니다.
- 2) 오늘 번제는 가장 대표적인 제사로서 제물의 온 몸을 다 태워서 드리는 제사입니다. 이는 그리스도께서 십자가에서 자신의 모든 것을 태워드리므로 온전한 제물이 되고, 그것으로 우리의 모든 죄를 사해 주시는 것을 의미합니다. 그리고 경제적인 사정에 따라 소를 드릴 수도 있고, 양이나 염소, 혹은 산비둘기, 집비둘기 등을 드릴 수 있게 하셨습니다.
- 3) 3절과 10절을 보면 제물이 소든 양이든 염소든 흠 없는 수컷이어야 했습니다. 예수님의 흠 없고, 죄 없으신 것을 상징해야 하기 때문입니다. 4절 제사를 드리는 사람은 그 제물에 손을 얹어 자신의 죄를 제물에게 전가하여야 했습니다.
- 4) 그리고 제사를 드릴 사람이 그 제물을 잡아야 합니다. 껍질도 벗기고, 각을 떼야 했습니다. 뼈와 살을 분리하고, 머리와 다리 등을 나누는 것을 말합니다. 그리고 내장을 꺼내어서 다 물에 씻고, 그 다음에 이 모든 것을 제단에서 불로 태우는 것입니다.
- 5) 절차가 보통이 아닌데 이것이 예수님의 죽음이고, 이것이 우리의 죄라는 메시지입니다. 번제를 드리는 것은 쉽지 않은 작업이고, 누구나 굉장히 심각해 질 것으로 생각됩니다. 비둘기로 드리는 번제는 그렇지 않지만, 소나 양 혹은 염소로 드리는 번제는 한 번 드리고 나면 정말 그리스도로 심각하게 각인될 것 같습니다.
- 6) 이것이 번제인데 아주 Real합니다. 짐승을 내 손으로 죽이고, 그 가죽을 벗기고, 그 내장을 꺼내고, 기름과 살을 전부 칼로 분리해 내는 등 보통 일이 아닙니다.

7) 이렇게 되어진 것을 제사장들이 제단으로 가지고 가서 태우고, 피를 사방에 뿌리면서 제사를 드리는 것입니다. 제물을 내가 잡는 것은 그리스도에 대한 내 자신의 신앙 고백이 있어야 한다는 뜻일 것입니다. '너의 죄가 얼마나 심각하며, 그의 죽으심이 얼마나 처절한 것이었는가'를 체험해야 한다는 것입니다. 다시 한 번 그리스도의 죽으심을 묵상하고, 감사하는 날이 되기를 바랍니다.

## 2. 언약이 답이라고 하셨다

- 1) 출애굽은 성막을 완성하였고, 레위기는 성막의 내용을 말하고 있습니다. 이 내용이 살아 있으면 광야의 어려움은 우리에게 아무런 힘이 없습니다. 오히려 그 기간 중에 만나가 내려오고, 때를 따라 물도 공급되며, 고기를 먹고 싶으면 고기도 날아오고, 시원한 구름 기둥과 밤에는 따뜻한 불기둥이 함께 하는 것입니다. 완벽한 성령님의 인도가 되는 것입니다.
- 2) '이 언약으로 살면 네 인생에 어려움이 없고, 죽지 않고, 아무도 너를 해치지 못할 것이며, 혹 전쟁할 일이 있으면 네가 무조건 다 이긴다'는 것입니다. 100번 하면 100번 다 이기고, 저도 이기며, 요단강도 갈라지고, 여리고는 저절로 무너진다는 것입니다. 그리고 싸우지 않고 승리할 것이니 싸우려 하지 말라. 괜히 힘들지 않겠냐. 그냥 계속 언약으로 나아가 버려라. 그러면 모든 것이 다 정리되고, 그들은 네게 손을 들고 무릎을 꿇을 것이다. 정복하는 것이다.
- 3) 이것을 위하여 너는 남은 자이고, 이런 인생을 살 순례자이고, 결국은 정복자의 언약을 누리게 될 것이다. 이것이 네 인생이다. 너는 이방인이 아니고, 이런 저런 것을 중언부언 기도할 사람이 아니야. 나의 나라와 나의 의를 누리라. 언약 안에 있으면 자연스럽게 누리지게 된다. 누리는 것도 너의 일이 아니다. 내가 할 일이고, 내가 해 줄 일이다. 그냥 기도 시간에 언약 잡고 고백하고, 기다리고 있어 봐라. 그리고 나중에 사실로 나타나면 증인되라.
- 4) 이것이 본래 복음입니다. 복음이 본래 이런 것입니다. 그러면 이렇게 믿어야 하고, 이렇게 살아야 합니다. 마음대로 되는 일은 아닙니다. 그래서 저녁마다 묵상을 해보라는 것입니다. 그리하여 복음 인생, 언약의 여정을 사는 것입니다.
- 5) 언약 따라가면 광야를 통과하게 되며, 죽지 않고 오히려 승리하고, 정복합니다. 언약으로 인생을 살면 된다는 말입니다. 이것이 발견되면 All In 하고 싶어지고, 인생을 통째로 하나님께 드리고 싶어집니다. 하나님이 원하시는 일 외에는 하고 싶은 것이 없게 되고, 이것이 너무 감사하고, 이것 외에는 가치 있는 일이 없게 됩니다.
- 6) 롬12:1 '그러므로 형제들아 내가 하나님의 모든 자비하심으로 너희를 권하노니 너희 몸을 하나님이 기뻐하시는 거룩한 산 제물로 드려라. 이는 너희가 드릴 영적 예배니라'.
- 7) 인생 전체를 산 제물로 드리고 싶어집니다. 이것을 위하여 정말 진심으로 기도하게 되고, 그 시간이 너무 감사하게 됩니다.
- 8) 성도 여러분, 예배를 예사로 드리지 마세요. 예배는 심각한 것입니다. 예배는 기쁨이요, 감사요, 축복이지만 또한 심각한 일입니다. 소나 양을 잡고 각을 뜨겠습니까? 장난이 아닙니다. 예배 하나로 인생 전체를 살 수도 있습니다. 예배의 축복으로 충만한 한 주간이 되기를 바랍니다.

# 교회소식 Announcement

• 모든 예배는 홈페이지(www.icsc.net)와 유튜브 채널 ICSC Message에서 생방송으로 보실 수 있습니다.  
All worship services are being broadcast live on the church website(www.icsc.net) and Youtube Channel @ ICSC Message

## 온라인 헌금 안내 Online Offering Guide



**Venmo App**

Recipient: ICSC Immanuel Church@Immanuel\_Church

**Zelle**

**Zelle Quick Pay**

Search recipient Hanjoo Lee (417-660-9000)

실내에서는 마스크를 반드시 착용해주시기 바랍니다. Covid-19이 확산되지 않도록 성도님들의 협조 부탁드립니다.  
Wearing masks inside of buildings is mandatory. We ask for your cooperation to prevent the spread of Covid-19.

## 교회 소식 및 행사 News & Events

- 12월 12일 주일은 Latin America Day로 진행됩니다. 이 날은 모든 순서가 영어로 진행되고, 스페니쉬로 통역이 될 예정입니다. 오후 2시 RUTC 예배에는 리카르도 목사가 메시지를 할 예정입니다. 위하여 기도해주시기 바랍니다.  
We will observe December 12(Sun) as Latin America Day. The message will be presided in English and also translated in Spanish. For the RUTC Worship at 2PM, we will have Reverend Ricardo to give the sermon. Please pray for it.
- 2022년 새 해에 봉사할 남 선교회 및 각 교육부서 조직 명단을 사무실로 제출해 주시기 바랍니다.  
Please submit the group name list of officers of men's ministry and the education dept. who will serve for 2022.

## 훈련 및 외부행사 Training & Events

- 제 2회 미주 렘넌트 달란트 공모전  
1) 유치부 ~ 6학년 2) 제출 마감일: 11월 30일(수) 3) 제출 사이트: www.rtcome.in
- 중대원 가을학기: 12월 5일(주일), 3:30pm, Zoom 5강, 6강  
12월 12일(주일), 3:30pm, Zoom 7강, 8강, 종강예배  
- 등록 헌금(Registration Offering): 일반재학생(\$36), 교역자/선교사/통역자(\$18)  
- 문의(Contact): 홍성근 장로(Elder Seong K. Hong 408-209-0974)
- 렘넌트 데이: 12월 18일(토), 오후 2시, 줌  
- Remnant Day: Dec. 18(Sat), 2:00pm, On Zoom

## 성도 동정 Congregations News

- 그동안 중고등부와 다민족부서를 맡아 사역하시던 서요한 목사님께서 학업을 위하여 사임하시고 시카고로 이주하시게 되었습니다. 목사님의 학업과 사역을 위해서 기도해 주시기 바랍니다.  
Pastor Yohan Seo, who had been in charge of the Youth group and multi-ethnic departments, resigned to study and moved to Chicago. Please pray for the pastor's studies and ministry.

### 식당봉사 Lunch Service

금주(11/28)	10조	Yoko Tamai, Emily Kiba, Loudes Melo family, 임영선, 강정아, 김승민/은아 가족
다음주(12/5)	11조	한순분 가족, 김현철/김세영 가족, 정정희 가족, 허영희, 전춘옥, 김찬석, 그레이스 김

# 헌금 Offering

헌금통계 (Offering Statistic)			
Tithe	14,431.00	RUTC	300.00
Sunday	1,662.00	Special	10,102.00
Thanksgiving	2,165.00	Designated	440.00
Mission	224.00	Other	0.00
Construction	155.00		
<b>Total</b>			<b>\$ 29,479.00</b>

<b>십일조 Tithe</b>	권준, 고지영, 구자룡/유진, 김가영, 김요셉/박지나, 김이안, 김현영, 나성균/을윤, 데이빗 김, 박세근/한선옥, 송인화, 윤경희, 여희원, 은지 마쯔다, 이믿음, 이사론, 이숙미, 이용욱/지혜, 이호주/정순, 임경아, 임조셉, 전재곤/이흥남, 정성도/명숙, 조수진, 조재환/장영애, 한순분, Kenny Kim
<b>주일헌금 Sunday</b>	장현태/애경, 강수진, 고지영, 구자룡/유진, 김극신/선희, 김순주/준, 김예진, 김이안, 김찬석, 김태웅/이은정, 김하영, 나성균/을윤, 박세근/한선옥, 박천기/지기/우주, 문유선, 세이지 마쯔다, 송혜숙, 신지 마쯔다, 안은정, 엄지혜, 여주상/혜원, 여희원/하리/시연, 우희준/혜련, 유치부, 이믿음/소망, 이용호/성미, 이한주/호경, 이호주/정순, 조병숙, 초등부, 최혜리, 프리실라 디스, 한영경, 무명, Mario Cristobal, Yolanda Melo
<b>감사헌금 Thanksgiving</b>	강상연, 김순주/준, 김정현(생일 감사), 데이빗 김, 신지 마쯔다, 안은정, 이호주/정순, 전수연, 전재곤/이흥남, 최혜리, 프리실라 디스,
<b>선교헌금 Mission</b>	김극신/선희, 김순주/준, 안은정, 윤경희, 은지 마쯔다, 정성도/명숙, 최윤정, 최혜리
<b>건축헌금 Construction</b>	김순주/준, 송인화, 안은정, 윤경희, 전재곤/이흥남, 최혜리
<b>RUTC</b>	장현태/애경, 안은정, 윤경희, 이호주/정순, 정성도/명숙, 최혜리, Emily Kiba
<b>Special</b>	장현태/애경, 권오화, 권준, 고지영, 구자룡/유진, 김극신/선희, 김승민/은아, 김승한/고명희, 김영미, 김예진/대니, 김옥연, 김요셉/박지나, 김은서, 김인수/유니스, 김찬석, 김태영/은영, 김태웅/이은정, 김태호/지원, 김하람, 김희자, 나성균/을윤, 나영욱/혜경, 데이빗 김, 박세근/한선옥, 박점순, 박지영/김정현, 문유선, 세이지 마쯔다, 송인화, 송혜숙, 신혜란, 안은정, 엄하연, 여주상/혜원, 여희찬/희원/하리/시연, 우희준/혜련, 윤경희, 윤영애, 은지 마쯔다, 이기우/강지희, 이숙미, 이용욱/지혜, 이병우/윤정, 이용호/성미, 이은철/강정아, 이한주/호경, 이호주/정순, 이화준/최영단, 임경아, 임조셉, 장우정/오미경, 전준옥, 정정희, 조노아/일라이, 조수진, 조재환/장영애, 조현진/정희, 줄리안 최/지아, 최국희, 최윤정, 한순분, 한영경, 홍미경, 무명, Emily Kiba, IK Auto House, James Jeglum/ Kyong Soon, Mark & Grace, Yoko Tamai, (추수 감사 헌금), 전재곤/이흥남 (북한 선교, 남미 교단 신학교), 홍아름 (일천번제)
<b>지정헌금 Designated</b>	남미평생 LSAM 박지영/김정현, 안은정, 우희준/혜련, 이한주/호경, Emily Kiba 남미 SM 인도 IM 이은철/강정아 다민족 ME Yoko Tamai

\* L3M: Life-ong Latin America Mission / LAM: Latin America Mission / IM: India Mission / ME: Multi-Ethnic  
 \* 이름이 누락되신 분들은 사무실로 연락해주시기 바랍니다. If you'r name is missing, please contact the office.

## 감사 및 증보기도요청

\* 환우들을 위하여 기도해주세요.

강구남 집사, 김봉규 집사, 김순주 권사, 김원경 권사, 김종수 안수집사, 나영옥 권사, 나혜경 집사, 성혜경 권사, 이영미 성도, 이경순 권사, 장세철 집사, 이다연/구연 렘넌트, 전지성 렘넌트

- ▶ 장현태/애경: 한 해 동안 주신 영적, 육적 모든 열매에 감사드립니다. 온 교회를 축복하셔서 내년에는 더 많은 열매 주셔서 더 큰 영광 받으시옵소서. / 오늘도 주님은 그리스도이심을 고백합니다. 우리의 모든 예배를 받으시고 온 교회를 축복해 주옵소서. 모든 영광 하나님께 드립니다. / LA, CA, 미국 복음화 할 3천, 5백만 렘넌트 서밋들이 집중 양육, 파송 될 RUTC LA가 곳곳마다 서기까지!
- ▶ 고지영: 2021년 한 해 동안 많은 말씀의 열매를 맺게 하여 주셔서 감사합니다. 2022년에는 더욱 더 하나님이 주시는 많은 열매로 하나님께 영광 돌리게 해주세요. / 하나님을 사랑하고 이웃을 사랑하여 237이 내 인생의 방향이 되게 하소서.
- ▶ 권오화: 지금까지 지켜주시 에벤에셀의 하나님께 감사드립니다.
- ▶ 김옥연: 제 딸 윤정아와 아들 화준이가 세계복음화에 큰 일꾼이 되게 빛의 경계를 허락하실 줄 믿습니다.
- ▶ 김이안: Dear God, help me start my life with the tabernacle.
- ▶ 김정현: 12살 생일 감사. 모든 것이 은혜입니다!
- ▶ 김태웅/이은정: 하나님의 사랑, 하나님의 마음을 한 번 더 깨닫게 해주세요. 하나님과 나의 인생의 방향이 맞아 237, 세계복음화 하게 하소서! 하나님께 최고 영광 돌리는 인생 살게 하소서!
- ▶ 나영옥/혜경: 우리에게 축복 허락하여 주셔서 감사합니다.
- ▶ 데이빗 김: 나를 왕 같은 제사장 삼으셔서 증인의 길로 인도해 주심 감사합니다. / 가본 적 없는 길입니다. 십자가의 피의 언약 아래에서 그리스도의 대사 역할을 하게 하실 줄 믿습니다.
- ▶ 문우신: 그리스도를 만나게 해주셔서 감사합니다. / 복음과 언약을 누리고, 아들의 복음, 언약 회복, 예배 회복. 남편 구원.
- ▶ 박세근/한선옥: 구원 주심과 237 향한 빛의 경계 축복으로 함께해 주심을 감사드립니다.
- ▶ 우희준/혜련: 문제 때문에 하나님 앞으로 나와 나의 인생 구원 받고 운명이 뒤바뀜에 감사! / 수장절의 축복과 함께 온전히 예배에 집중하는 인생 살게 하소서. / 237 빛의 산업으로 남미선교에 문이 되게 하소서.
- ▶ 이기우/강지희: 올 한 해에도 베풀어 주신 하나님의 모든 은혜와 또한 앞으로 베풀어 주실 모든 은혜에 감사를 드립니다.
- ▶ 이말음: Hold to confess and enjoy the covenant of Jesus Christ.
- ▶ 이용호/성미: 하나님 사랑에 삶으로 대답하고, 237을 향한 시작이 되시길 감사드립니다.
- ▶ 장대령/그리스: 죽어가는 모든 현장을 오직 그리스도로 살리며, 영적 의사의 축복 누리게 해주세요.
- ▶ 전태권/이홍남: 모든 흑암 경계 무너지고, 우리 가문을 통해 일천만 제자 일어나는 약속의 예물되게 해주옵소서. 수장절의 비밀이 내게 각인 되게 해주옵소서. / 우리 교회를 237, 치유, 서밋 24 시스템 성전 짓는 교회로 축복해 주옵소서. / 한국이 복음으로 평화 통일 되고 세계복음화 하는 나라가 되게 해주옵소서. / 남미 살릴 제자가 충분히 일어나게 해주옵소서.
- ▶ 조수진: 나를 구원하시고, 나의 운명에서 빠져 나오게 하심에 감사.
- ▶ 최국희: 하나님의 크신 은혜에 감사드립니다!(구원 주심에 감사!!) 큰 빛의 경계와 큰 빛의 문화. 복음의 명문 가문(5 Power).
- ▶ 최혜리: 최동원(주님 은혜 충만, 축복). 최재호(그리스도 답, 영접, 서밋), 최애나(그리스도 답, 영접, 서밋), 김태욱(그리스도 답, 영접, 서밋), 정혜문(그리스도 답, 축복). 최혜리 - 그리스도 답, 오직 그리스도(증거). 모든 흑암 세력이 무너지게 하소서.
- ▶ 프리실라 닉슨: 오직 237 의 은혜와 살릴 영적 힘을 주세요.
- ▶ 홍아름: 임마누엘 증인으로 하나님 주신 지혜와 능력, 빛의 경계 가지고 237 나라에 답을 주고, 살려내는 Healing Summit Mission Home 으로 하나님께 최고 영광 돌리는 저희 가문 되도록 축복해 주세요.
- ▶ Lyon Kwon: Bless my father with the Holy Spirit. May I always think of Christ.
- ▶ Mario Cristobal: Give thanks to God in any circumstance, our families may be blessed in the name of Jesus Christ, Amen.
- ▶ Mark & Grace: 범사에 감사합니다.
- ▶ Shinji Matsuda: Everything of mine to Christ. Give my heart and love for only Christ. 237, 5,000, Empty places.
- ▶ Yolanda Melo: Por favor una oracion por los jóvenes que andan en drogas, y por la gente que no tiene comida y vivienda.. Por mi hogar y mis finanzas Gracias..



# 복음 메시지

## 당신은 진정 평안하고 행복하십니까?

우리는 살다보면 해결되지 않는 문제 가운데 놓이게 되는 때가 많습니다.  
 가족 문제, 직업 문제, 자녀 문제, 불안한 미래, 영적·육적인 문제가 늘 우리 앞에 놓여져 있습니다.  
 그래서 마약이나 술에 빠지기도 하고, 방탕한 생활을 하기도 합니다.  
 답이 없어 종교나 미신, 무속, 점술에 의지해서 살아가기도 합니다.  
 왜 이런 문제가 오게 되는 걸까요? 그 해결책은 과연 무엇일까요?

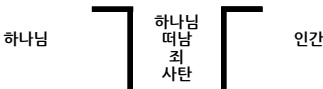
### 1 원래의 인간

만물 가운데 유일하게 인간만 하나님의 형상으로 창조되었습니다.  
 물고기가 물 속에 새는 공중에서, 나무는 땅속에 뿌리를 내리고 살  
 아야 하듯 하나님의 형상대로 창조된 인간은 하나님과 함께 살아야  
 합니다. (창 1:27-28)



### 2 인간의 범죄와 근본적인 문제

그러나 인간은 사탄에게 속아 불신앙하여 죄를 범하게 되었고  
 결국 하나님을 떠나게 되었습니다. 사탄은 하나님을 대적하고 고  
 통과 저주를 가져다주며 결국은 인간을 멸망시킵니다.  
 (창 3:1-6)



### 3 하나님을 떠난 인간의 상태

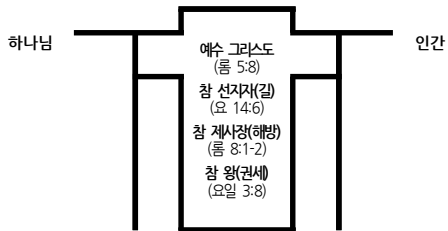
- 마귀의 자녀** - 하나님을 떠난 인간은 영적으로 죽은 상태이며 마귀의 지배를 받게 되었습니다. (요 8:44)
- 우상숭배** - 그 결과 미신, 점술, 무속, 우상숭배에 빠져보지만 행복은 없고 날, 방향, 묘지리를 마음대로 할 수 없는 운명과 사주, 팔자에 묶여 살게 됩니다. (렘 2:2)
- 정신적인 고통** - 불안, 불평, 허무, 정신병, 노이로제, 불면증, 우울증 등 이상한 저주에 사로잡혀 배경 좋고 지식도 많고 돈도 많은데 자꾸만 망하게 됩니다. (렘 2:3)
- 육신의 고통** - 불치병, 우환, 절고, 악몽에 시달리고 가위에 눌리며 병명도 없는데 온 몸이 놀라는 고통을 받게 됩니다. (행 8:4-8)
- 죽음과 지옥심판** - 하나님을 부인하고 현실에만 집착 하다 결국은 죽어 지옥의 영원한 심판을 받게 됩니다. (히 9:27, 눅 16:19-31)
- 영적인 유산** - 결국은 모든 문제가 또다시 자녀에게 대물림됩니다. (고전 10:20, 출 20:4-5)

### 4 인간의 노력

- 인간은 종교, 철학, 선행으로 하나님을 만나려 하지만, 그것으로는 인간의 근본적인 문제를 해결하지 못합니다.
- 종교** (행 4:12) (2) **철학** (골 2:8)
  - 선행** (사 64:6)

### 5 유일한 해결책-예수 그리스도

우리의 힘으로 해결 할 수 없는 인간의 근본문제를 해결해 주시기 위해 하나님께서 직접 이 세상에 그리스도로 오셔서 하나님 만나는 길을 열어 주셨습니다. 모든 사람을 속여서 실패와 지옥으로 끌고 가는 사탄의 권세를 결박 하였습니다. 죄와 저주를 해결 하였습니다. 그 분이 바로 예수님이십니다. 예수님은 참 선지자, 참 제사장, 참 왕으로 이 땅에 오신 하나님의 아들 그리스도이십니다. **예수님을 믿고 마음 속에 영접할 때 모든 문제에서 해방됩니다.**



- 어떻게 구원받아야 하는가?  
 1) 이름 (롬10:13) 2) 믿음 (요5:24) 3) 영접 (요1:12)  
 4) 시인 (롬10:9-10) 5) 지음(잠27:1)
- 기도로 예수님을 영접할 수 있습니다.

**하나님 아버지, 감사합니다.  
 오늘 저는 그리스도를 알게 되었습니다.  
 하나님 만나는 유일한 길 되신 참 선지자  
 그리스도를 믿습니다. 저를 영원히 죄의 저주와  
 운명에서 건지신 참 제사장 그리스도를 믿습니다.  
 저를 사탄의 울무에서 완전히 건지신 참 왕 되신  
 그리스도 예수님을 내 마음을 열고 영접합니다.  
 지금 저에게 들어오셔서  
 영원히 저와 함께 하여 주옵소서.  
 예수 그리스도 이름으로 기도합니다. 아멘**

### 6 구원 받은 당신은 큰 축복을 받았습니다.

- 이제 당신은 명백한 하나님의 자녀입니다. (요 1:12, 고전 3:16)
- 성령께서 항상 함께 동행하시며 인도하십니다. (요 14:16,17,26)
- 하나님께서서는 당신의 기도에도 응답하십니다. (요 16:24)
- 예수님의 권능으로 사탄의 세력을 결박할 수 있습니다. (눅 10:19)
- 하나님께서 천사를 보내셔서 지켜주십니다. (히 1:14)
- 천국시민권을 소유한 하나님의 백성으로 이 땅에서도 그 축복을 누릴 수 있습니다. (빌 3:20)
- 복음으로 세계를 정복하고 다스릴 수 있는 권세를 회복하게 되었습니다. (마 28:18-20, 행1:8)

■ 예수님을 영접했으면 다음 사실을 확인해야 한다.

- ① 구원(요일5:10-13) ② 기도 응답(렘33:1-3) ③ 인도(잠3:5-6) ④ 사죄(요일1:9) ⑤ 승리(고전10:13)

# The Gospel Message

Do you have true peace and happiness?

There are many times when we fall into problems that don't seem to go away. Family problems, work problems, children problems, worries about an uncertain future, spiritual and physical problems are constantly before us. So people fall into drugs or alcohol and even fall into wild living. Others put their trust in religions (which do not have the answers), superstition, sorcery, fortune-telling, money and power. Why do these problems come? Is there a solution?

## 1 Original Man

Of all creation, only man was created in the image of God, just as fish were made to live in the water, birds made to fly in the skies and trees made to live in the ground.(Gen. 1:27-28)

God \_\_\_\_\_ Man

## 2 Mankind's Sin & The Fundamental Problem

However, mankind was deceived by Satan, and by unbelieving, they sinned before God. As a result, they were separated from God. Satan rebels against God, brings suffering and curses and ultimately drives mankind to destruction. (Gen. 3:1-6)



## 3 The States of mankind, who has separated from God

- (1) **Children of the Devil** - Mankind, who was separated from God, are dead spiritually, and they are under the control of Satan.(Jn. 8:44)
- (2) **Idol worship** - As a result, falling under superstition and idolatry, they may try superstition, exorcisms, and good works but they cannot find happiness. They are bound by fate and destiny and cannot even do what they want to do. (Eph. 2:2)
- (3) **Mental suffering** - Caught up by anxiety, complaints, emptiness, mental illness, depression and other such things, they continue to perish even though they may come from a good back- ground, high level of knowledge and even money. (Eph. 2:3)
- (4) **Physical suffering** - They suffer from incurable diseases, nightmares at night and diseases that cannot be diagnosed.(Acts 8:4-8)
- (5) **Death and judgement of hell** - Denying God, they just live in their present reality, but in the end they die and must face eternal judgement in hell.(Heb. 9:27, Lk.16:19-31)
- (6) **Spiritual inheritance** - Ultimately, all the problems are passed on to the children. (1Cor. 10:20, Ex.20:4-5)

## 4 The Efforts of Human

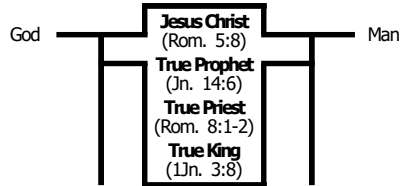
Man tries to meet God with religions, good works, and philosophies. However, they cannot resolve the fundamental problems of mankind with such efforts.

- (1)**Religion** (Acts 4:12) (2)**Philosophy** (Col. 2:8)
- (3)**Good works** (Is. 64:6)

## 5 The only solution - Jesus Christ

To resolve the fundamental problem that mankind could not possibly solve on their own strength, God gave us his solution.

He came to this earth as Christ to open the way to meet him. The Christ is the one who resolved our sins and curses. He bound the authority of Satan who deceives people and leads them to destruction and the hell. His name is Jesus. Jesus is the Christ, the Son of God who came to this earth as the true prophet, the true priest, and the true king. When you believe Jesus and accept him into your heart, you will be freed from all your problems. Everyone who sincerely believes and accepts Jesus Christ can receive salvation.(Rom. 10:13, Jn. 5:24, Jn. 1:12, Rom. 10:9-10, Prv. 27:1)



Follow this prayer sincerely in your heart.

**Dear loving God, thank you. Thank you for sending Jesus Christ to save me. I now confess that Jesus is the true prophet who is the only way to God. I believe that he alone is the true priest who freed me from the fate and curses of sin and death. I believe that he broke Satan's power as my true King. Jesus, I open my heart and receive you as my Christ and Savior. Please come into my heart and dwell in me forever as my Lord. I pray in the name of Jesus Christ. Amen.**

## 6 As a believer, you have received great blessings.

- (1) You are **God's precious child**.(Jn.1:12,1Cor3:16)
- (2) God's **Holy Spirit** is always with you and leading you. (Jn.14:16,17,26)
- (3) God **answers your prayers**. (Jn.16:24)
- (4) You have **Christ's authority over Satan and his demons**. (Lk.10:19)
- (5) God protects you by **His angels**. (Heb.1:14)
- (6) You have the **citizenship of Heaven** and can enjoy its blessings while you are on earth. (Phil.3:20)
- (7) You can **conquer the world with the gospel** and you have the restoration of the authority to rule over the earth. (Mt.28:18-20,Act1:8)

# EL Mensaje Del Evangelio

## Tiene paz y felicidad?

Todos tenemos problemas, problemas con la familia, trabajo y otras cosas mas. Nos preocupamos muchas veces de nuestro futuro. Entonces nosotros caemos el las drogas, alcohol y en la vida buscamos una salida. Otros ponen su confianza mas en la religion (Que no tiene la respuesta), dinero, fama y poder. Otros en los psíquicos, brujería y hechicería. por qué ahí estos problema? Pude ver una solución?

### 1 El Hombre Original

El hombre era creado en la imagen de Dios. Así como los pescados fueron hechos para vivir en el agua, los pajaros hechos para volar en los cielos, y los arboles para vivir en la tierra. (Génesis 1:27-28)

Dios ————— Hombre

### 2 El pecado y problemas fundamentales en la humanidad

El diablo engañó a la humanidad, para pecar contra Dios y luego fueron separados de Dios. El diablo se rebeló contra Dios, trajo sufrimiento, maldición y llevo la humanidad a la destrucción. (Génesis 3:1-6)



### 3 Como es a la humanidad cuando estamos separados de Dios

(1) **Los Hijos Del Diablo** - Es la humanidad que esta separado de Dios. Estan muertos espiritualmente y ellos estan bajo el control de satanas. Aunque ellos no lo seban. (Juan 8:44)

**La Idolatria** - Bajo la superstición y idolatria ahí ellos que hacen buenos hechos, exorcismo y aunque con eso no pueden encontrar la felicidad. Sera su suerte y destino por toda la vida. (Efesios 2:2)

(3) **Sufrimiento Mental** - Ahí ellos que tienen mucha fortuna, fama y son muy inteligentes y sufren con mucha ansiedad, depression, son vacíos espiritualmente, enfermos mentalmente y siguen perdidos. (Efesios 2:3)

(4) **Sufrimiento Fisicamende** - Ahí ellos que sufren de incurables enfermedades, pesadillas y enfermedades que no se pueden curar. (Actos 8:4-8)

(5) **La Muerte y Justicia Del Infierno** - Son los incredulous que dicen que no ahí un Dios. Viven sus dias como otro día. Pero al fin mueren y sufren la justicia del infierno. (Hebreos 9:27)

(6) **Herencia Espiritual** - Todos tus problemas espirituales se pasan a tu futura generación. (1 Corintios 10:20)

### 4 El Esfuerzo Del Humano

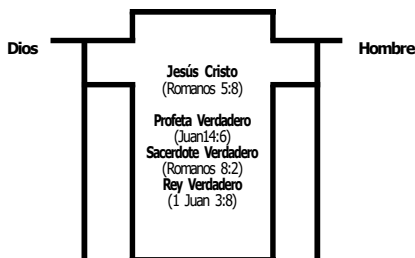
Ahí personas que tratan de encontrar a Dios con religión y con buenas obras y filosofía. Pero no pueden resolver los problemas fundamentales de la humanidad.

- (1) **Religión** (Hechos 4:12)
- (2) **Philosophia** (Colosenses 2:8)
- (3) **Buenos Hechos** (Isaías 64:6)

### 5 La Unica solución – Jesús Cristo

Dios nos da el poder para resolver nuestros problemas que nosotros solo no podemos.

Dios nos dio su solución que es Cristo. Él vino a la tierra para que podamos conocerlo. Cristo es el que no resuelve nuestros pecados y maldiciones. Él tomo la autoridad sobre Satanás que engañó a la gente y los llevó a la destrucción y al infierno. Jesús vino a este mundo no para salvar a los buenos si no para salvar a los perdidos. Cuando tu crees en Jesús y lo aceptas en tu corazón tu seras libre de todos tus problemas. Todos los que sinceramente creen y aceptan a Jesús recibirán salvación.



Como obtiene la salvación?

- 1) Nombre (Rom10:13)
- 2) Fe (Jn5:24)
- 3) Aceptacion (Jn1:12)
- 4) Confesion(Rom10:9-10)
- 5) Ahora mismo (Prb27:1)

### Siga esta oración sinceramente en su corazón

Querido Dios, Soy un pecador. He vivido mi vida de la manera equivocada hasta este momento. Ahora creo que tu Jesús eres el Cristo y que derramaste tu sangre y moriste en la cruz por todos mis pecados. Te abro mi corazón Jesús y te acepto como mi Señor y Salvador. Entra en mi corazón y guía me. En el nombre de Jesús, Amen.

### 6 Ahora eres salvo y as recibido grandes bendiciones

- (1) Tu eres un hijo precioso de Dios. (Juan 1:12)
- (2) El espíritu de Dios siempre estara con digo y te guiará. (1 Corintios 3:16)
- (3) Dios contesta tus oraciones. (Juan 16:24)
- (4) Tu tienes la autoridad de Cristo sobre el diablo y sus demonios. (Lucas 10:19)
- (5) Dios te protege con sus angeles. (Hebreos 1:14)  
Tu tienes la ciudadanía del cielo y puedes disfrutar de las
- (6) bendiciones mientras que estas en la tierra. (Filipenses 3:20)  
Tu ya tienes la autoridad para conquistar la tierra con el
- (7) evangelio. (Mateo 28:19-20)

## 비전선언문 Vision Statement

임마누엘 남가주교회는 하나님 나라를 위하여  
 성경적 복음과 전도, 말씀 운동으로  
 세계복음화에 기여한다.

Immanuel Church of Southern California  
 contribute to the World Evangelization  
 for God's kingdom through the biblical gospel,  
 evangelism and Word movements.

## 사명선언문 Mission Statement

첫째. 미국과 미국교회를 살리기 위하여 각자의  
 현장에서 전도와 말씀운동을 지속한다.

To continue the Word movement and  
 Evangelism in each field to save America  
 and churches of America.

둘째. 성경에 있는 안디옥 교회처럼 남미복음화를  
 위하여 최선을 다하여 선교하고 지원한다.

To support and fulfill the task of mission  
 for gospel movement to arise in Latin  
 America like the Antioch church in the Bible.

셋째. 레민트르를 키우고 지원하여 세계복음화가  
 이루어지는 날까지 대를 이어 지속한다.

To continuously nurture and support  
 the remnants generation to generation  
 until the day of World Evangelization takes  
 place.

넷째. 모든 민족이 함께 세계 복음화하기 위하여  
 다민족 전도 및 다민족 교회를 지향한다.

Aim to evangelize multi-ethnics and raise  
 multi-ethnic churches so all nations will gather  
 as one for World Evangelization.

## 섬기는 분들 Staffs

담임목사 Senior Pastor	장현태 Hyun Tae Jang
부목사 Assistant Pastor	여주상 John Jusang Yeo
	마쓰다 세이지 Seiji Matsuda
	이은철 Eun Chul Lee
	서요한 Yohan Seo
협동목사 Associate Pastor	이데보라 Deborah Yi
협동선교사 Associate Missionary	김승한 Peter Kim
	이인기 In Ki Lee
협동장로 Associate Elder	이규성 Kyu Sung Yi
심방전도사 Visitation Minister	그레이스장 Grace C. Dixon
전담전도사 Fulltime Minister	김동미 Dong Me Kim
	안은정 Eun Jung An
	임형범 Joseph Lim
캠프전도사 Camp Minister	Reiko Saenz
	Mario Chaj

### IMMANUEL CHOIR

- ◆ Director: Weon Kyung Kim
- ◆ Conductor: Peter Lee
- ◆ Pianist: Kyung Won Lee

## 당회원 Church Council, Elders

- 이호주 장로 Elder Ho Joo Lee
- 장대령 장로 Elder Tae Dixon
- 이한주 장로 Elder Han Joo Lee
- 나성균 장로 Elder Seong Kyun Rha
- 홍성근 장로 Elder Seong Keun Hong
- 이용호 장로 Elder Yong Ho Lee
- 김태호 장로 Elder Tae Ho Kim

## 예배시간안내 Worship Service

### Sunday

- |                     |         |                    |               |        |                    |
|---------------------|---------|--------------------|---------------|--------|--------------------|
| ◆ Main Service      | 10:30am | Main Sanctuary     | ◆ Preschooler | 1:00pm | Vision Room        |
| ◆ 2nd Service       | 1:00pm  | Education Building | ◆ Elementary  | 1:00pm | Education Building |
| ◆ RUTC Worship(Eng) | 2:00pm  | Main Sanctuary     | ◆ Youth       | 2:00pm | Main Sanctuary     |
| ◆ Prenatal Infant   | 1:00pm  | Choir Room         | ◆ College     | 2:00pm | Main Sanctuary     |

### Wednesday

- ◆ Disciple Training 8:00pm Each District(교구별)

### Friday

- ◆ Prayer Worship 8:30pm Main Sanctuary

샌디에고 임마누엘남가주교회 San Diego Immanuel Church of So. California

- ◆ Sunday 10:30am

13106 Bailey St. Whittier, CA 90601 ◆ Tel. 562.696.3151  
 www.icsc.net ◆ icscwhittier@gmail.com

For more information, please contact @ 213)268-3839 (Eun Jung An)